

24 OCT → 20 JAN 2013

# CENTRE POMPIDOU *MOBILE*

LE PREMIER  
MUSÉE NOMADE

À LIBOURNE  
EN AQUITAINE

VIVEZ L'EXPÉRIENCE  
DU MUSÉE AVEC  
LES CHEFS-D'ŒUVRE  
DU CENTRE POMPIDOU

*Dossier*

Libourne, capitale régionale  
de l'art contemporain / 8



Retrouvez votre magazine en ligne  
[www.ville-libourne.fr](http://www.ville-libourne.fr)



**/perene**

Chaque cuisine a son histoire.

**LIBOURNE 05 57 51 24 24**  
187, avenue du Maréchal Foch



**AGC** Chauffage  
Climatisation  
Energies renouvelables

Pompes à chaleur  
Chaudières multicomcombustibles  
Poêle à bois, granules-pellets  
Photovoltaïque  
ECS thermodynamique - Solaire thermique

**N° Agence : 05 57 25 26 27**  
www.agc-energies.fr - contact@agc-energies.fr  
5 rue François Vidal - ZA des Dagueys 2 - 33500 Libourne

Installation - Entretien - Dépannage - Mise en service  
Etude gratuite - Financement possible



**VÊTEMENTS MAGNE s.a.r.l.**  
4, rue Thiers à LIBOURNE

VÊTEMENTS DE TRAVAIL PROFESSIONNEL ET MÉDICAL  
CHAUSSURES DE SÉCURITÉ

 **PRIX SPÉCIAUX ENTREPRISES  
ET COLLECTIVITÉS** 

Tél. : 05 57 51 50 48 - Fax : 05 57 25 20 17 - [vetementsmagne@orange.fr](mailto:vetementsmagne@orange.fr)

**STE MODERNE DE TECHNIQUE ROUTIERE**

**Moter**

**TERRASSEMENT - VOIRIE  
ASSAINISSEMENT**

Avenue des Martyrs de la Libération - BP 90344 - 33694 MERIGNAC Cedex  
Tél. : 05 56 13 37 00 - Fax : 05 56 13 37 19  
Antenne de Libourne - 14, rue Youri Gargarine  
Tél. : 05 57 51 12 46 - Fax : 05 57 51 44 70



**C.Cial CARREFOUR**

**C.Cial E.LECLERC**

 *Centre Hospitalier de Libourne*

Il met au service du Libournais et de ses environs :

- 768 lits et places de chirurgie, médecine obstétrique, de soins de suite et de réadaptation.
- 199 lits et places de Psychiatrie.
- 341 lits d'EHPAD
- 1 IRM
- 2 Scanners
- 1 nouveau Bloc Opératoire






**21<sup>e</sup> édition**

Fest'Arts a attiré plus de 60 000 visiteurs ▾

**^ Samedi 8 septembre**

Inauguration du Pôle nautique international



**Mercredi 5 septembre**

Inauguration de l'allée des Bouvreuils ▾



**< Vendredi 7 septembre**

Le château Quinault L'Enclos est le premier vignoble situé en plein coeur de Libourne à recevoir la distinction de Grand Cru Classé de Saint-Émilion



**AVIS AUX AMATEURS DE PHOTOGRAPHIE !**

La Ville de Libourne a créé une nouvelle rubrique sur sa page Facebook : "Un regard sur la Ville..." Postez vos photos sur Facebook ! [www.facebook.com/ville.de.libourne](http://www.facebook.com/ville.de.libourne)

< Photo de Jacky B. internaute libournais

## La Ville exige la qualité au menu

7



### 6-7 **Vivre à Libourne**

En bref - Quartiers - En direct de la mairie

### 8-11 **Dossier**

Libourne, capitale régionale de l'art contemporain

### 12-13 **Du côté de... la Maison des associations**

Une maison ressource pour la vie associative

### 14-15 **Rencontre avec**

L'Espace familles : simple comme un guichet unique !

### 16 **C'est votre histoire**

Libourne célèbre le centenaire de l'Hôpital Étienne Sabatié

### 17 **Qualité de ville**

Le projet « Logévie » rue Carnot  
Le point sur les travaux

### 18 **Suivez le guide**

Lire, écouter, voir

### 19 **Sortir à Libourne**

Agenda du 17 septembre au 16 décembre 2012

### 20 **Le carnet**

### 21 **Expression des élus**



12



14



18

**Edito**

**DU MAIRE**

## Plan Local d'Urbanisme et Plan de Référence : Libourne prépare son avenir

**N**otre commune doit préparer dès maintenant les bases de son développement futur et ce travail doit être mené dans la plus grande cohérence. Plan Local d'Urbanisme (PLU) et Plan de Référence sont les principaux outils permettant de concevoir et de mettre en œuvre une politique urbanistique globale pour les années à venir.

Depuis le début de l'année 2012, le territoire communal a été étudié sous de nombreux aspects. Plusieurs réunions de concertation ont eu lieu afin d'élaborer un PLU prospectif (horizon 10 à 15 ans) permettant un aménagement optimisé du territoire communal. Tous les débats qui ont eu lieu sur ce sujet ont été analysés et synthétisés dans un « diagnostic territorial » qui se conclura le 27 septembre prochain par une réunion publique à laquelle vous êtes cordialement invités. Nous découvrirons à cette occasion les résultats de cette première phase d'étude.

Cependant, en vue de donner une cohérence d'ensemble à la construction et l'aménagement futurs de notre ville, nous avons souhaité que ce PLU s'intègre dans un Plan de Référence ayant pour objet de définir des ambitions à partir desquelles penser et aménager la ville pour les années à venir.

Ce Plan de Référence, dont la réalisation durera neuf mois, portera une vision globale de Libourne et contribuera à redéfinir son image en structurant et en orientant les évolutions futures de la ville. Fil d'Ariane des aménagements à venir de Libourne, il fixera des propositions d'intervention et donnera une plus grande cohérence à notre projet urbain.

La mise en place de ce plan de Référence sera un moment fort de démocratie locale. Il se fera en concertation avec les Libournais, qui pourront, lors de réunions publiques, poser leurs questions et échanger leurs points de vue sur l'avenir de la ville. Grâce à ces outils, PLU et Plan de Référence, Libourne prépare son avenir pour conforter son attractivité, sa qualité de vie ou encore la mise en valeur de son patrimoine et la préservation de ses espaces naturels.

Cette ambition, je veux la partager et la construire avec vous dans les mois qui viennent.

**Philippe Buisson**  
Maire de Libourne  
Conseiller Régional d'Aquitaine



Le Magazine municipal est imprimé sur du papier norme PEFC, papier issu de pâtes produites à partir de forêts gérées durablement. Encres végétales. Label Imprim' Vert.



Magazine d'information de la Mairie de Libourne - Tirage : 16 000 exemplaires - Directeur de la publication : Philippe Buisson, Maire de Libourne - Rédactrice en chef : Cynthia Taris  
Ont collaboré à ce numéro : Claire Bouchareissas, Carole Romat, Manuel Rulier, Pierre Mugnier, Thierry Saumier et Marion Rakotondramasy. Photographes : Stéphane Klein, Simon Doazan et Mairie de Libourne - Conception et réalisation : SEPPA Communication 05 57 300 910 - RCB 434 804 720 - Impression : Laplante - 33700 Mérignac - Régie publicitaire : ECV Tél. 05 57 51 18 27

**Infos pratiques**

**MAIRIE**

**Contactez la mairie :**

**05 57 55 33 33**  
42 place Abel Surchamp  
33505 Libourne Cedex

- Allô Ville de Libourne : 0800 899 932
- Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) : 05 57 55 33 70  
146, rue du Président Doumer  
33500 Libourne
- La CALI : Communauté d'Agglomération du Libournais :  
05 57 25 01 51
- Espace Familles : 05 57 55 55 22  
12, rue Paul Bert - 33500 Libourne
- Etat civil : 05 57 55 33 36
- Hôpital Robert Boulin :  
05 57 55 34 34  
112, rue Marne - 33500 Libourne
- Médiathèque Condorcet :  
05 57 55 33 50  
Place Récollets - 33500 Libourne
- Office de Tourisme : 05 57 51 15 04  
40, place Abel Surchamp  
33500 Libourne
- Police Municipale : 05 57 55 33 49
- Piscine Municipale : 05 57 55 04 00  
23, rue Pierre Benoit  
33500 Libourne

Vous souhaitez nous faire part d'une information ou suggestion concernant le magazine merci de nous écrire à :

Libourne Le mag,  
42 place Abel Surchamp,  
33505 Libourne Cedex

Retrouver le magazine en ligne  
sur : [www.ville-libourne.fr](http://www.ville-libourne.fr)



## La Ville exige la qualité au menu

Suite à la concertation organisée l'année dernière et conformément aux engagements pris lors des dernières élections municipales, les services municipaux assureront désormais la fabrication des plats et leur distribution dans les établissements.

En 2004, la Ville avait fait le choix de déléguer ce service public pour adapter sa cuisine centrale aux normes d'hygiène et de sécurité alimentaires. C'est la société Avenance (maintenant Elior) qui avait obtenu cette délégation, assuré le passage de la liaison chaude à la liaison froide et formé les agents municipaux à ce procédé. A l'époque, les élus avaient clairement évoqué le souhait de reprendre la maîtrise de ce service au bout du contrat de 7 ans qui les liait à Avenance. C'est chose faite.

### Ce qui va changer ...

#### ... dans l'assiette

Du 3 au 20 octobre 2011, une concertation publique a permis de recueillir les remarques des parents d'élèves sur le contenu de l'assiette de leurs enfants. 106 avis sur 271 soulignaient l'espoir d'une amélioration qualitative et d'un retour du service en régie municipale. « Nous allons acheter les meilleures denrées (viandes labellisées, poisson certifié « pêche durable »)... et prendre contact avec les filières courtes de production de fruits et de légumes sur notre territoire afin de constituer un réseau. Pour proposer un pain d'excellente qualité à tous les repas, la municipalité a décidé d'accompagner deux boulangers qui travaillent avec des farines bio et concernant les légumes, la saisonnalité sera respectée. Les plats industriels, les OGM, les huiles de palme et de coprah, l'aspartame, les viandes reconstituées ou à base de protéine de soja sont exclus de la composition de nos menus. Les agents municipaux vont élaborer des plats sur place. » résume Isabelle Hardy, adjointe à l'Éducation.

#### ... à la cantine

Un repas, c'est plus que de la nourriture : une occasion de mieux comprendre pourquoi et comment manger sainement. Avec le concours des parents et du personnel, la ville souhaite développer l'accompagnement des enfants vers une alimentation encore plus équilibrée. « Nous allons faire évoluer la commission restauration et l'étoffer pour assurer ces moments privilégiés d'éducation » confirme Isabelle Hardy. Le chef de cuisine suivra dans les prochaines semaines une formation de perfectionnement chez Ducasse Formation. Tout au long de l'année des animations seront organisées (24 au total).

La restauration collective à Libourne,

c'est **260 000**  
repas servis sur l'année



#### ... sur la facture

En toute logique, c'est la Ville qui désormais facture le service de restauration aux familles. Elles reçoivent une même facture pour l'ensemble des services municipaux consommés, y compris la cantine. Ainsi, tout est plus simple !

Ce saut qualitatif sera accompagné d'une augmentation tarifaire assumée en grande partie par la Ville de Libourne. Le reste à charge des familles sera fonction du quotient familial, les plus modestes de nos concitoyens étant exonérés de cette hausse. Ainsi, conformément à ce qui a toujours été pratiqué dans notre ville et malgré ce saut qualitatif, le prix pour les familles de la restauration scolaire restera à Libourne inférieur à ce qui se pratique dans d'autres villes, puisqu'il sera en moyenne de 1,80 € par repas.



« Passer d'une délégation de service public à une régie municipale dans de bonnes conditions est un défi : la ville prend le contrôle des cuisines et n'est plus dans une relation fournisseur/client. Mon recrutement et celui de l'équipe de la cuisine centrale (reprise du personnel) sont la preuve même qu'à Libourne, la restauration collective est une priorité des élus. »

Jean Suhas,  
directeur de la restauration collective

**1,80€**

le coût moyen d'un repas  
payé par les familles  
(2,70 € au niveau régional)

**18** sites à alimenter  
chaque jour



"En Libournais,  
je covoiture,  
tu covoitures,  
nous covoiturons...  
Et vous ?"



+ ECOLOGIQUE

+ ECONOMIQUE

+ SOLIDAIRE

C'EST SIMPLE ET GRATUIT !

[covoiturage.lacali.fr](http://covoiturage.lacali.fr)

09 72 29 09 26

## Covoiturons en Libournais !

Que vous soyez conducteur ou passager, ne restez plus sur le bord de la route et rejoignez la communauté des covoitureurs sur [covoiturage.lacali.fr](http://covoiturage.lacali.fr)

Ce site vous permet de déposer une offre ou demande de place, pour des trajets réguliers ou occasionnels à l'échelle du Libournais et au-delà.

#### Pourquoi opter pour le covoiturage ?

- + **Économique** > vous divisez vos frais (essence, péage, stationnement) par 2 ou 3 voire plus
- + **Écologique** > vous réduisez les émissions de gaz, les bruits, les embouteillages
- + **Solidaire** > vous voyagez dans une perspective d'entraide et de convivialité

#### + d'infos :

sur le site [covoiturage.lacali.fr](http://covoiturage.lacali.fr)  
ou par téléphone 09 72 29 09 26  
(prix d'un appel local)

## PLAN LOCAL D'URBANISME : LA CONCERTATION CONTINUE

Une réunion publique est organisée le 27 septembre 2012 à 19h en salle des Mariages, dans le cadre de l'élaboration du Plan Local d'Urbanisme (PLU).

Cette réunion a pour objet de présenter aux Libournais la synthèse du diagnostic territorial réalisé ces derniers mois. Différents thèmes seront abordés : urbanisme, aménagement, transport, environnement, habitat, agriculture, économie, ...

Ce diagnostic territorial est un état des lieux qui permettra lors des phases suivantes de décider d'un réel projet de Ville.



## La CALI s'agrandit



Lors du conseil municipal du 28 juin dernier, les élus ont approuvé l'élargissement du périmètre de la Communauté d'agglomération du Libournais (Cali) aux communes de Saint-Sauveur-de-Puynormand et Saint-Seurin-sur-l'Isle. Ces deux communes seront intégrées au 1<sup>er</sup> janvier 2013 à l'élargissement du territoire.

## Raccordement à l'assainissement : la Ville vous aide

La Ville a décidé de participer financièrement aux travaux de mise en conformité des raccordements privatifs au réseau d'assainissement.

Les propriétaires sont dans l'obligation de raccorder leurs eaux usées domestiques au réseau d'assainissement collectif, conformément au Code de la santé publique, dès lors qu'ils sont desservis par un réseau de collecte. La ville de Libourne, consciente des dépenses importantes que cette obligation engendre, a instauré une participation financière limitée aux familles dont le quotient familial est inférieur ou égal à 1676 €, dès lors que les travaux concernent le raccordement au réseau public.

## Les chevalets réglementés

La municipalité a exprimé sa volonté de limiter et de réglementer la présence et l'installation des supports publicitaires dits « chevalets » sur le domaine public. Depuis le 1<sup>er</sup> juillet, un tarif spécifique « chevalet » de redevance d'occupation du domaine public est créé pour l'année 2012/2013. Il s'agit d'un forfait annuel par support de promotion qui s'élève à 50 €, tout secteur confondu.

## June Hill : bientôt un clip !



Le groupe Libournais June Hill - qui a assuré la première partie du concert de Zebda à Libourne lors de l'ouverture des Scènes d'été en Gironde - le 8 juin dernier - va réaliser avec l'association Chymère, un clip vidéo destiné à assurer la diffusion de ses productions auprès d'un large public. La Ville de Libourne souhaitant participer au développement et à la promotion des pratiques et expressions musicales locales a décidé de soutenir ce projet par la signature d'une convention de co-réalisation de ce clip vidéo en octroyant au groupe une aide financière de 1000 €.

## La rue de la Ballastière fait peau neuve

Les travaux de la rue de la Ballastière débuteront fin novembre. Conscients de l'état de la chaussée, la Ville de Libourne et le Conseil général de la Gironde ont validé une réfection totale de cette voie de communication qui dessert la zone industrielle de la Ballastière, le collège et la plaine de loisirs des Dagueys.

Les travaux départementaux permettront de refaire entièrement le revêtement de la route et du rond-point de l'avenue Georges Pompidou ainsi que la création d'un nouveau rond-point à l'intersection de la rue de l'Industrie.

La Ville, quant à elle, aménagera les trottoirs et les espaces verts avec la création d'une piste cyclable. 16 places de stationnement seront créées ainsi que 6 emplacements réservés aux poids-lourds.

Date prévisionnelle de démarrage des travaux : fin novembre 2012

Durée des travaux : 5 mois



## Sportez-vous bien dès l'école primaire!

Dès la rentrée, les parents peuvent inscrire leurs enfants à l'Ecole Municipale des Sports. La vocation de ce service est d'offrir, chaque mercredi, aux enfants des classes du CP au CM2 une éducation sportive et citoyenne. Les enfants peuvent découvrir 9 sports différents, adaptés à leur âge et à leur niveau.

### + d'infos :

Espace Familles  
12 rue Paul Bert  
05 57 55 55 22  
ou sur [www.ville-libourne.fr](http://www.ville-libourne.fr)



***Ancienne école de gendarmerie***  
(ESOG)

15 Place Joffre  
33500 Libourne

***Conditions d'ouverture***

Entrée gratuite,

• **Public individuel**

En période scolaire,

Du mardi au vendredi :

de 12h30 à 14h et de 17h30 à 19h

Pendant les vacances scolaires,

Du mardi au vendredi : 11h30 à 19h

Samedis, dimanches et jours fériés :

de 10h à 20h

• **Groupes**

Sur réservation

Des visites adaptées aux publics en situation de handicap sont également proposées

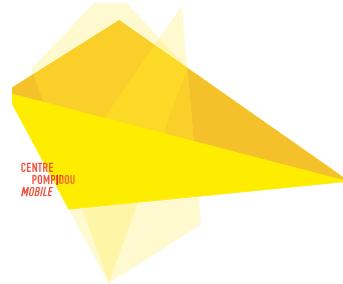
**Renseignements :**

Ville de Libourne : 05 57 55 33 33

Office de tourisme : 05 57 51 15 03

[www.ville-libourne.fr](http://www.ville-libourne.fr)

Legs de Baroness Eva Gourgaud en 1965 - Collection, Centre Pompidou/MNAM-CCI  
crédit photographique : (c) Jacqueline Hyde/Centre Pompidou, MNAM-CCI/Dist. RMN-GP  
© Adagp, Paris



# Libourne, capitale régionale de l'art contemporain

**PENDANT 3 MOIS, LIBOURNE DEVIENT LA CAPITALE CULTURELLE DE L'AQUITAINE. LE CENTRE POMPIDOU MOBILE, ÉMANATION DU MUSÉE BEAUBOURG DE PARIS, A CHOISI DE S'INSTALLER EN VILLE POUR PRÉSENTER QUELQUES-UNS DES CHEFS-D'OEUVRE DE L'ART MODERNE ET CONTEMPORAIN. KANDINSKY, DUCHAMP, BUREN... ACCESSIBLES À TOUS, GRATUITEMENT, DU 24 OCTOBRE AU 20 JANVIER 2013. PAS MOINS !**

**L**e concept est unique au monde : une opération de décentralisation culturelle qui consiste à amener dans les villes de France certaines œuvres du centre Pompidou, mises à l'honneur dans une structure colorée, animée par des comédiens. Après Chaumont, Cambrai et Boulogne-sur-mer, le musée mobile se pose dans le Sud-Ouest. Léger, démontable et transportable, cet espace d'exposition peut s'installer partout en France et permet à tous les publics, surtout ceux qui n'ont jamais eu l'occasion de pousser la porte d'un musée, de passer un moment en tête à tête avec des chefs-d'œuvre de l'art moderne.

## L'atout ESOG

Libourne appelle ce projet de tous ses vœux depuis un an. Le 2 septembre dernier, Gilbert Mitterrand recevait Alain Seban, le Président du Centre Pompidou à qui il faisait visiter l'ESOG. L'ancienne et majestueuse école des sous-officiers de la gendarmerie, implantée sur les grandes allées de la ville constituait un sérieux atout : la cour arborée de ce lieu historique aux portes de Bordeaux est assez

vaste pour accueillir un public nombreux. À l'heure du choix, l'ESOG a pesé dans la balance. Les élus locaux ont fait le reste.

## Une capitale culturelle qui compte en Aquitaine

Cette présence du centre mobile est d'abord une initiative de la Région. « Alain Rousset a été le premier Président de Région à accepter d'accueillir sur son territoire ce musée nomade » souligne le maire Philippe Buisson. Mais pourquoi à Libourne ? « Parce que notre ville est idéalement située au carrefour de trois départements aquitains et qu'elle exprime depuis longtemps son ambition culturelle. Notre musée accueille du public toute l'année, nous organisons des expositions temporaires et la ville s'illustre l'été avec Fest'arts, le plus grand festival aquitain des arts de la rue. Libourne a beau être en dehors des murs de la CUB, elle n'en possède pas moins une programmation culturelle de premier ordre. La venue du centre Pompidou Mobile est une reconnaissance : aujourd'hui, Libourne est l'une des capitales culturelles qui compte en Aquitaine ».



**Fernand Léger**

*Le pont du remorqueur*, 1920 (détail)  
Huile sur toile

### Des œuvres qui nous parlent

C'est grâce à un partenariat inédit entre la Région Aquitaine, la Ville de Libourne, le Frac Aquitaine et le Centre Pompidou que ce projet colossal a pu voir le jour. « *Nous attendons sur trois mois un nombre de visiteurs supérieur au nombre de Libournais !* » estime Thierry Saumier, conservateur du musée des Beaux-arts de la ville. « *Cette opération de démocratisation de l'art est une chance pour Libourne, mais surtout pour tous ceux à qui les musées font peur. Avec le Pompidou Mobile, ils vont découvrir un endroit original, esthétique et à taille humaine.* » Les trois chapiteaux triangulaires de 650 m<sup>2</sup> dessinés par l'architecte Patrick Bouchain s'articulent autour de modules reliés entre eux par des sas. Comme des boîtes juxtaposées, ils peuvent s'imbriquer ou se désolidariser.

Dans ce musée mobile, esthétique et ludique, chaque visiteur aura réellement le temps de « converser » avec les œuvres. Rien à voir avec l'ambiance parfois un peu ennuyeuse et élitiste d'une salle d'exposition : ici, des interventions inattendues de comédiens, des effets sonores discrets rythment la visite. Des médiateurs recrutés par la ville et formés par le centre mobile privilégient une approche sensible et décomplexée : il ne s'agit pas de faire un cours d'histoire de l'art, mais d'accompagner la construction d'un regard sensible sur l'œuvre. Ceux qui préfèrent cheminer en solo disposeront d'audiophones. Les scolaires, eux, auront droit à deux expositions spécifiques et des horaires aménagés. L'objectif est clair : aiguïser la curiosité des petits et des grands, les faire entrer dans un rapport personnel et irremplaçable avec l'œuvre originale.

\*Créé en 2000, par les collectionneurs de l'ADIAF, Association pour la Diffusion Internationale de l'Art Français, le prix Marcel Duchamp est l'équivalent, dans l'art contemporain, du Goncourt. Organisé en partenariat avec le Centre Pompidou, le Musée national d'art moderne et la FIAC, il a pour ambition de contribuer au rayonnement international de la scène française, en confirmant la notoriété d'un artiste résidant en France, travaillant dans le domaine des arts plastiques et visuels.



### QUELQUES CHIFFRES

> Pour la venue du Centre Pompidou Mobile, les collectivités se sont mobilisées : 250 000 euros pour le Conseil régional, 70 000 euros pour la Ville de Libourne, 25 000 euros pour la CALI (Communauté d'Agglomération du Libournais). Le Conseil général prendra à sa charge le transport des collégiens sur le site.

### Cercles et carrés

Quatrième étape du périple Pompidou Mobile, Libourne est la première à accueillir la nouvelle thématique « *cercles et carrés* ». Vaste sujet, mais qui a l'avantage de tisser un fil conducteur entre les 15 œuvres géométriques, rassemblées sous chapiteaux. Elles proposent une plongée dans l'histoire artistique du 20<sup>e</sup> siècle (de 1910 à 2010). Comment ne pas vibrer, comment ne pas avoir soif de comprendre face à cette « *Roue de bicyclette* » de **Marcel Duchamp**, aux prismes de l'« *Auf Spitzen* » de **Wassily Kandinsky**, à l'« *Homage to the Square* » de **Josef Albers**, ou aux déformations du « *Re.Na II* » de **Victor Vasarely** ? Les visiteurs apprendront qu'au début du 20<sup>e</sup> siècle, ces pionniers de l'art abstrait ont utilisé le carré, le cercle et le rectangle - des formes à la simplicité universelle - pour représenter la réalité sous une forme inédite, en rupture avec la tradition. Et puisque la géométrie se joue des deux dimensions, le public pourra aussi admirer des œuvres dans l'espace comme le « *144 Tin Square* » de **Carl André** ou « *la Cabane éclatée n°6 : Les damiers* » de **Daniel Buren** ainsi que deux projections : les films « *Une leçon de géométrie plane* » de **Paul Bury** et le « *Filmstudie* » de **Hans Richter**. Pour prolonger le plaisir et intensifier son rayonnement culturel dans le secteur de l'art moderne et contemporain (pour l'instant peu revendiqué dans la région), la ville a d'ores et déjà planifié un autre rendez-vous : une exposition majeure, avec la présence des lauréats du prix Marcel Duchamp\*. Mais il faudra attendre le deuxième semestre 2013...

## Espace bar à vins

À l'occasion de l'exposition du Centre Pompidou Mobile, les étudiants du Lycée Viticole présenteront la gamme de vins en appellations Montagne Saint-Émilion (Château Grand Baril) et Lalande de Pomerol (Château Réal-Caillou). Ce sera aussi un tour d'horizon plus large des appellations viticoles bordelaises : dégustation des vins des Lycées viticoles de Bordeaux-Blanquefort et de La Tour Blanche... Haut-Médoc (Château Dillon), du Bordeaux Blanc sec (Château Linas) et Sauternes (Château La Tour Blanche) seront à la carte !

Sur le site de l'ESOG  
Tous les week-ends, de 11 h à 19 h  
du 24 octobre 2012 au 20 janvier 2013  
(sauf 29 et 30 décembre)

## Le Lycée Viticole de Libourne-Montagne

Depuis 1969, le Lycée Viticole de Libourne-Montagne forme les futurs professionnels des métiers de la vigne et du vin.

Structure à dimension humaine (320 élèves, étudiants et apprentis), il offre un enseignement de qualité permettant de former des viticulteurs de pointe mais aussi des cadres et techniciens compétents du secteur vitivinicole, de l'agroalimentaire et du commerce.

Situé à Montagne, au cœur des vignobles de Montagne Saint-Émilion et de Lalande de Pomerol, à 6 km au nord-est de Libourne, le lycée viticole bénéficie d'une exploitation viticole d'une quarantaine d'hectares.

## 2 expositions en marge du Pompidou Mobile

### “Entre Ciel et Terre” au Carmel

À la chapelle du Carmel de Libourne, il sera encore question de cercles et de carrés. Mais pas uniquement dans l’art contemporain. L’exposition “Entre terre et ciel” revisite les figures symboliques du cercle et du carré, à travers des œuvres du 14<sup>e</sup> au 20<sup>e</sup> siècle, tirées des collections du Musée des beaux-arts de Libourne et du Frac Aquitaine. A priori, rien de commun entre le cercle de pierre de **Richard Long**, les blocs des cheminées du Château de Cadillac et une thèière monumentale inspirée de Malevitch... si ce n’est précisément, ces formes géométriques, qui se superposent et

s’imbriquent, renvoient à d’anciens mythes, à l’astronomie et au cosmos.

Pendant les trois mois que va durer l’accrochage du centre Pompidou Mobile, Philippe Buisson a souhaité renforcer la présence culturelle de la ville. Ainsi, l’exposition à la chapelle accueillera le public aux mêmes créneaux horaires et durant la même période que le centre Pompidou Mobile.

Chapelle du Carmel - 45 allées Robert Boulin  
Entrée libre  
Tél. : 05 57 55 33 44 / 05 57 51 91 05  
musees@mairie-libourne.fr  
www.ville-libourne.fr

### “Un château, une œuvre” : circuit dans les Grands Crus Classés de Saint-Émilion

En complément du Centre Pompidou Mobile, les Grand Crus de Saint-Émilion présentent un circuit à travers le vignoble. Qu’il soit amateur de grand vin ou d’art contemporain, le public trouvera portes ouvertes aux Château Quinault l’Enclos où l’attend une sculpture de **Frédéric Matta**, au Château Dassault qui expose trois sculptures de l’artiste **Wang Du**, au Château de Ferrand où il prendra le temps de compter les Soucoupes volantes d’**Alexandre Calder** ou au Château Canon La Gaffelière qui abrite une sculpture et des peintures de **Pierre Clerk** (*Of his mind*). Le plus souvent, ces œuvres appartiennent aux propriétaires des lieux, mais certaines (comme la sculpture de Matta) ont été prêtées par les artistes eux-mêmes.

Placées à l’extérieur des Châteaux, elles seront faciles d’accès et visibles chaque jour de la semaine, sauf le lundi. (Le circuit dure une heure environ).

#### Circuit « un Château, une œuvre »

Château Quinault L’Enclos  
30 rue de Vidélot - 33500 Libourne  
Tél. 05 57 55 55 55

Heures de visite :

Entrée libre, mardi au dimanche de 13 h à 18 h

Château Dassault  
1 Couprie - 33330 Saint-Émilion  
Tél. 05 57 55 10 00

Heures de visite : de 10 h à 17 h

Château Canon La Gaffelière  
Vignobles Comtes von Neipperg  
33330 Saint-Émilion  
Visite et dégustations sur rdv  
Tél. 05 57 24 71 33  
info@neipperg.com - www.neipperg.com

Château de Ferrand  
Saint Hippolyte - 33330 Saint-Émilion  
Visite et dégustation sur rdv  
Tél : 05 57 74 47 11  
info@chateauferrand.com  
www.chateauferrand.com



CHÂTEAU QUINAULT L’ENCLOS  
Grand Cru Classé Saint-Émilion  
**Les ailes du serpent**  
sculpture par Federica **MATTA**



CHÂTEAU DASSAULT  
Grand Cru Classé Saint-Émilion  
**3 sculptures** par Wung **DU**



CHÂTEAU DE FERRAND  
Grand Cru Classé  
Saint-Émilion  
**Soucoupes volantes**  
peinture par Alexandre **CALDER**



CHÂTEAU CANON LA GAFFELIÈRE  
Premier Grand Cru Classé  
de Saint-Émilion  
**Of his mind**  
peinture par Pierre **CLERK**

Du côté de...

LA MAISON DES ASSOCIATIONS

# Une maison ressource pour la vie associative

POUR LES ASSOCIATIONS LIBOURNAISES, LE 22 SEPTEMBRE SERA CHAUD !

EN EFFET, CE JOUR LÀ AURA LIEU LE FESTIVAL DES ASSOCIATIONS

ET LA MAISON DES ASSOCIATIONS, CONSTRUITE SUR LE SITE DE L'ANCIEN COLLÈGE

« CHÂTEAU GAILLARD », OUVRIRA SES PORTES.



## À savoir

Les anciennes poutres du collège ont été conservées et du bois naturel a été utilisé pour barder la maison des associations.

Sa construction s'est inspirée de la démarche HQE (Haute Qualité Environnementale)

### + d'infos :

libourne.espace-famille.net  
accessible depuis  
www.ville-libourne.fr

350  
associations à Libourne

Un coût prévisionnel d'

1,8  
million d'euros HT

**S**i Libourne est une ville aussi active, c'est en partie grâce au dynamisme de ses 350 associations. Un chiffre qui, depuis 2008, fait réfléchir les élus qui souhaitent favoriser les échanges entre les différentes structures et rendre plus lisible l'offre associative pour les administrés. Quoi de mieux qu'une maison, un endroit où les associations de tout type pourraient se retrouver et créer des synergies ? Un endroit qui pourrait jouer le rôle de guichet unique pour les Libournais en quête de renseignements sur les activités proposées par leurs associations ? « *Bien sûr, la plupart des clubs sportifs ont déjà leurs locaux en ville* » souligne Corinne Venayre, adjointe déléguée à la démocratie participative, à l'insertion et au logement. « *Mais avec cette maison, dont la construction a été terminée au début du mois de septembre, nous avons pensé aux petites associations qui, par manque de moyens ou de place, ont le plus souvent recours au système D : les réunions ont lieu chez le Président, parfois même il stocke du matériel chez lui.* »

## Aux fondations de la Maison : la concertation

« *Pour présenter un projet qui satisfasse tout le monde, la ville a joué la carte de la concertation : un groupe de travail a intégré des représentants d'associations. Ils ont notamment participé à l'élaboration d'une charte et d'un règlement intérieur pour leur future maison* » poursuit l'élue. Ensuite, tout s'est enchaîné. Les travaux ont débuté le 20 février sur le site de l'ancien collège « Château Gaillard » dont l'ancien bâtiment administratif et l'atelier de menuiserie ont été réhabilités pour en faire des espaces de réunion, des bureaux partagés et des salles d'activités. L'objectif : mutualiser les ressources, optimiser les mètres carrés. Les associations se partageront les bureaux et profiteront de deux salles de 60m<sup>2</sup>, plus une salle de 100m<sup>2</sup> équipée pour la vidéo conférence. Certains



la maison des associations  
cherche son nom !

Envoyez vos propositions  
sur la page Facebook de la Ville.



[www.facebook.com/ville.de.libourne](http://www.facebook.com/ville.de.libourne)

clubs pourront même organiser des séances de yoga ou de gym volontaire dans une salle d'activité de 200 m<sup>2</sup>. Un vin d'honneur ou une petite fête de fin de saison ? Pas de problème : une kitchenette a été prévue. De nombreux espaces de stockage, des boîtes aux lettres et le WiFi complètent cet outil de travail moderne et fonctionnel dont profiteront aussi les administrés. « *Les associations tiendront des permanences juridiques et proposeront davantage de créneaux à leurs membres* » confirme Corinne Venayre. Ce lieu unique sera aussi une chance supplémentaire de créer des projets inter-associatifs qui, à terme, devraient donner encore plus de choix d'activités aux Libournais.

\* MDSI : Maison Départementale de la Solidarité et de l'Insertion  
SAME : Service d'Accueil Mères-Enfants.



Une maison des associations de plus de  
**1200 m<sup>2</sup>**

### LE MOT DU MAIRE



**« C'est un lieu de citoyenneté qui manquait à Libourne »**

Cette maison des associations était un engagement de campagne. Surtout, il correspond à un besoin réel : celui d'une ville forte de 350 associations ! C'est LE lieu de citoyenneté qui manquait à Libourne... et un nouvel outil municipal pour le développement du service public. Ce projet ambitieux connaîtra courant 2013 une seconde tranche de travaux : nous allons notamment renforcer le nombre de salles de réunion et de cours (pour l'université du temps libre, etc), mais aussi investir l'ancienne restauration du collège afin d'en faire un espace de réception au service des associations et de tous les Libournais.

### POUR MIEUX LE CONNAÎTRE

**Christophe Lacôme, 48 ans.**  
**Directeur de la Maison des Associations**

#### Son parcours

Ancien rugbyman de l'UAL  
 1989 : intervenant en formation continue sur des publics en insertion  
 1995 : responsable des dispositifs d'insertion de la ville de Libourne  
 1997 : assistant parlementaire du député maire Gilbert Mitterrand  
 2002 : chef du service d'appui à la démocratie participative.  
 2012 : directeur de la maison des associations.

#### Sa devise dans le travail

*« Je ne suis pas un homme de formules mais d'action ! »*

#### Son envie pour la maison des associations

*« Ce n'est pas la maison de la ville, mais réellement celle des associations : j'ai envie qu'elles s'approprient le lieu pour le faire vivre. Comment ? En lançant toutes sortes d'actions pour créer de la rencontre et échanger : on peut imaginer par exemple une association de théâtre qui propose de donner des cours aux membres du photoclub qui, à son tour, forme d'autres associations à la photo et organise une exposition au cœur de ce nouvel espace. »*

Contact : 05 57 55 33 09  
 maison-associations@mairie-libourne.fr



Rencontre avec

L'ESPACE FAMILLES



# L'Espace Familles : simple comme un guichet unique !

**C'EST LE RUSH DE LA RENTRÉE !**

**POUR INSCRIRE LE PETIT DERNIER À LA CRÈCHE FAMILIALE,  
LA GRANDE AU CENTRE DE LOISIRS LE MERCREDI ET PAYER LA  
CANTINE, UNE SEULE ADRESSE : L'ESPACE FAMILLES.**

**STRUCTURES D'ACCUEIL, CENTRES DE LOISIRS, ÉCOLES  
MATERNELLES, PRIMAIRES, CLUBS ET ASSOCIATIONS...**

**DE L'ENFANCE À L'ADOLESCENCE, LA MUNICIPALITÉ PROPOSE UNE  
VIE CULTURELLE ET SPORTIVE VARIÉE. DEPUIS 2008, LES FAMILLES  
ONT LA POSSIBILITÉ DE SIMPLIFIER CES DÉMARCHES EN LIEN  
AVEC LA SCOLARITÉ DE LEURS ENFANTS GRÂCE À L'ESPACE  
FAMILLES, UN VÉRITABLE GUICHET UNIQUE. ICI, UN SEUL MOT  
D'ORDRE : SIMPLIFIER LA VIE DES LIBOURNAIS.**

**10 240 inscriptions  
pour l'année  
2011/2012**

**Pas seulement l'inscription à l'école**

**D**e janvier à avril, les quatre agents de l'Espace Familles accueillent surtout des pères et des mères venus inscrire leurs enfants à l'école, à la restauration scolaire et à l'accueil périscolaire, autrement dit « la garderie », ouverte le matin avant la rentrée des classes et le soir après la sortie.

« Mais les nouveaux habitants sont parfois surpris de constater que l'Espace Familles propose bien plus que l'inscription de leur enfant à l'école » souligne Isabelle Hardy, adjointe déléguée à la petite enfance, à l'enfance, à l'éducation et à la jeunesse. « En fait, ils peuvent obtenir quantité d'informations sur la meilleure manière d'occuper la vie sociale de leur enfant. » Ainsi, si une maman cherche un mode de garde pour son enfant à naître, elle peut se rapprocher de l'Espace Familles. On lui donnera tous les renseignements sur la halte garderie (accueil occasionnel ou régulier), la crèche municipale et la crèche familiale. Le service gère aussi les inscriptions aux deux centres de loisirs (pour les 3/6 ans et les 6/15 ans) ouverts pendant les vacances et le mercredi.



## S'INFORMER

### Espace Familles

12 rue Paul Bert  
05 57 55 55 22  
Horaires : du lundi au vendredi,  
de 8h30 à 12h30  
et de 13h15 à 17h  
(sauf le jeudi après-midi)

« En fait, ils peuvent obtenir quantité d'informations sur la meilleure manière d'occuper la vie sociale de leur enfant. »

### Sports à la carte

Au guichet, on vient également chercher la Carte Sports : elle donne droit dès 6 ans à de multiples activités toute l'année pendant les petites et grandes vacances sur la plaine des Dagueys. Les parents, eux aussi, peuvent se procurer ce sésame (5 € pour les Libournais), mais ils devront choisir eux-mêmes leurs activités auprès du service des sports.

Dans le même registre, l'école des sports propose aux enfants de découvrir une activité physique en 3 ou 4 séances. Ce dispositif municipal permet de s'initier et de pratiquer pas moins de 9 disciplines différentes dans l'année ! Attention, les places sont limitées. Il faut s'inscrire dès septembre.

### E-famille : facile sur toute la ligne

Pour gagner du temps, depuis février 2010, les familles ont aussi la possibilité de gérer ces inscriptions via la plate-forme « e-famille », accessible par un lien direct ou par le site de la ville (voir ci-contre). Elles rentrent le code et le mot de passe, obtiennent les informations recherchées et inscrivent leur enfant en quelques clics à la crèche, la cantine, l'accueil périscolaire, au cours de natation, etc. Le règlement des factures relatives à ces services s'effectue aussi sur e-famille.

La technologie rend-elle le guichet « physique » du 12 rue Paul Bert obsolète ? « Pas du tout » répond Isabelle Hardy « depuis qu'e-famille est actif, l'espace reçoit surtout les familles les plus fragiles. Elles sont parfois un peu perdues avec les documents administratifs et ont des difficultés à payer certaines factures. Alors c'est important de pouvoir leur apporter une écoute et un suivi dans la facturation. Quand leur situation est trop critique, le service passe le relais aux travailleurs sociaux de la MDSI ou du SAME\* ». La responsable de l'espace familles, Dominique Philippot, rappelle qu'à ce jour, 1891 calculs de quotients familiaux ont été effectués auprès de l'Espace Familles, mais que 84 familles libournaises n'ont pas encore fait les démarches pour lancer cette opération simple, qui leur permettrait de bénéficier des services municipaux à des tarifs ajustés. C'est la rentrée : il n'est pas trop tard pour s'en occuper...

\* MDSI : Maison Départementale de la Solidarité et de l'Insertion

\* SAME : Service d'Accueil Mères-Enfants.



libourne.espace-famille.net  
accessible depuis [www.ville-libourne.fr](http://www.ville-libourne.fr)



## Quelques chiffres

Pour l'année 2011/2012 on dénombre **10 240** inscriptions, ainsi réparties :

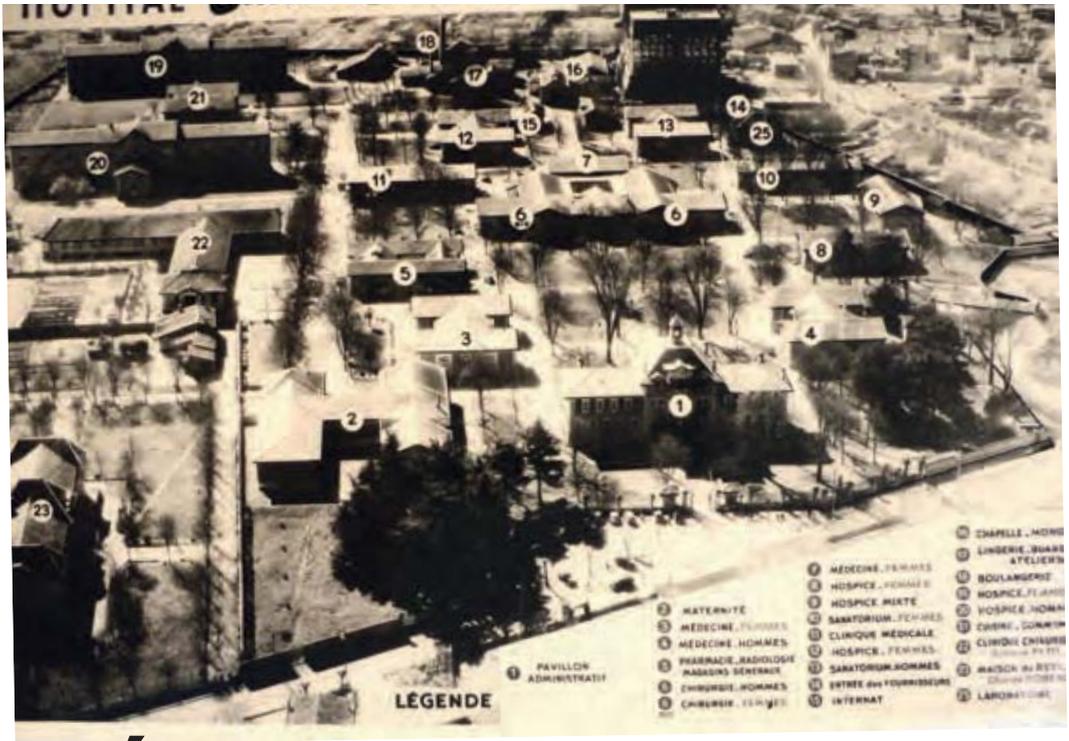
- 1 208** inscriptions élémentaires
- 752** écoles maternelles
- 1950** inscriptions accueil périscolaire
- 1987** inscriptions restauration scolaire
- 376** achats carte sport
- 1968** inscriptions ALSH élémentaires
- 1879** inscriptions ALSH maternelles
- 114** inscriptions école municipale des sports
- 142** sorties école des sports
- 417** conservatoire municipal de musique
- 199** école d'arts plastiques

### Sur e-famille

En 2011, **7150** demandes ont été traitées dont **1362** bulletins d'inscriptions.

C'est votre histoire...

ARCHIVES MUNICIPALES



# 100 ans de l'Hôpital Étienne Sabatié

LE 20 OCTOBRE PROCHAIN, LA FONDATION SABATIÉ AURA 100 ANS. RETOUR SUR UNE PAGE DE L'HISTOIRE DE LA VILLE ET DE SES HOPITAUX, QUI A DÉMARRÉ AU VIII<sup>E</sup> SIÈCLE...

## Aux origines...

Forts d'une histoire de plus de quatorze siècles, les établissements hospitaliers de Libourne prennent leurs origines au VIII<sup>e</sup> siècle, avec la création, par Charlemagne, de l'hôpital des Lépreux.

Ensuite, au cours de la première moitié du XIII<sup>e</sup> siècle, un second établissement est dédié aux pèlerins de Saint-Jacques de Compostelle : l'hôpital St-Jacques qui prendra le nom de St-James sous l'occupation anglaise. Un siècle plus tard, l'hôpital St-Julien est construit. En 1835, ces deux derniers sont remplacés par l'hôpital Louis-Philippe situé à l'ancien couvent des Récollets. A la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, cette structure est devenue obsolète et trop petite pour recevoir les malades qui s'y présentent. Plusieurs projets sont étudiés avant que l'utilisation du legs Etienne Sabatié soit envisagée.

## Le legs Etienne Sabatié

À son décès en 1896, la Ville de Libourne devient légataire universelle d'Alexandre Etienne Sabatié : "Je veux que tout ce qu'elle recueillera soit employé à une œuvre de bienfaisance ou d'utilité publique que la Municipalité d'accord avec mes exécuteurs testamentaires déterminera."

À partir des archives des délibérations municipales entre 1898 et 1904, on constate que plusieurs projets sont proposés et étudiés pour l'affectation de ce legs. Cependant, le premier projet est refusé en mai 1899 par le Conseil d'Etat, jugeant qu'il ne répondait pas à "l'œuvre de bienfaisance et d'utilité publique". Un deuxième projet voit le jour sous la dénomination de "Fondation Sabatié". Ce dernier est considéré comme conforme à la volonté du testateur, mais la ville rencontrant des difficultés dans la constitution du dossier, il tombe bientôt dans l'oubli.

Le 14 novembre 1903, six nouveaux projets furent examinés. Le dossier retenu fut celui d'Emile David, projet qui avait reçu par deux fois l'approbation de la majorité du Conseil mais abandonné par la Municipalité précédente. Il consistait à édifier sur un autre emplacement un Hôpital, répondant aux besoins actuels de la ville.

Ce n'est que le 24 décembre 1904 que le conseil municipal, présidé par Abel Surchamp décida d'affecter le legs par 23 voix contre 2 à la "Fondation Sabatié" pour la construction d'un Hôpital, sous réserve qu'elle puisse récupérer les bâtiments de l'ancien hôpital.

## L'Hôpital Étienne Sabatié

L'inauguration de ce nouvel hôpital a lieu le dimanche 20 octobre 1912, sous la présidence de Théodore Steeg, Ministre de l'Intérieur. Construit dans un parc ombragé, composé de plusieurs pavillons, il pouvait recevoir 180 lits (69 pour les militaires et 111 pour les civils) dans des salles distinctes de chirurgie et de médecine pour les hommes et les femmes, un pavillon spécial de chirurgie, de médecine pour les enfants, un dispensaire... L'hospice des vieillards devait recevoir des valides et des infirmes pour 115 lits.

En 1925, l'ouverture de la clinique chirurgicale Gustave-Petit vient enrichir l'établissement. Puis en 1939 ce sera le Pavillon Charles Robert. En 1971, Robert Boulin alors maire et ministre de la Santé publique inaugure le 25 septembre le monobloc, constitué des ailes Est et Ouest. L'hôpital Garderose sera ouvert en 1974 pour abriter les unités de psychiatrie. Depuis, de nombreuses spécialités et services sont venus renforcer le Centre Hospitalier de Libourne.



## Alexandre Etienne SABATIÉ

Né à Libourne le 8 juillet 1820, fils de Jean Sabatié, tanneur et de Marie-Julie Vaissier. Très jeune, il s'expatrie vers les Amériques. Il s'installe à San Francisco où il fait fortune comme négociant. Il s'y marie le 26 avril 1881 avec Marie Félicité Breahe. Il revient en France et s'installe à Villenave d'Ornon où il se fait construire un magnifique château. Conseiller municipal dans cette ville durant plusieurs années, il y décède le 12 novembre 1896.

En hommage à sa générosité, la municipalité de Libourne décide le 16 mars 1896 l'érection d'un buste (pour la petite anecdote, le buste ainsi que les statues du Duc Decazes et du Capitaine de Géreaux seront fondues par les allemands sous l'occupation, sculptées quelques années plus tard, elles seront inaugurées le 1<sup>er</sup> juillet 1951) et de rebaptiser la rue Saint-Eutrope de son nom.

## en savoir +

Le programme du centenaire sera consultable sur le site internet du Centre Hospitalier de Libourne : [www.ch-libourne.fr](http://www.ch-libourne.fr)

# Le projet «Logévie» rue Carnot



La société HLM Logévie, prévoit au 5 rue du Président Carnot en lieu et place d'un ancien immeuble de bureaux la création de 18 logements, soit une surface destinée à l'habitation (location) de 1395 m<sup>2</sup> après travaux : 1 T1, 11 T2, 4 T3, 2 T4, sur 4 niveaux (R+3).

Le bâtiment existant est en partie conservé (700m<sup>2</sup>) et une autre partie est démolie (100m<sup>2</sup>). En plus du bâtiment existant sont donc créés 695 m<sup>2</sup>.

L'esthétique a été travaillé en collaboration avec l'Architecte des Bâtiments de France et validé par ses soins.

Le projet est suivi par l'EURL d'architecture Cécile Moga.

## Le point sur les travaux

### TRAVAUX EN COURS

#### QUARTIER SUD

**MISE EN SÉPARATIF DES RÉSEAUX  
D'ASSAINISSEMENT**

#### PLACE DE L'ARMISTICE

**AMÉNAGEMENT DES BUREAUX DU CENTRE  
MÉDICO-SCOLAIRE**

Démarrage des travaux le 23 juillet 2012 pendant 3 mois

**Coût des travaux : 77 552,59 € TTC**

### TRAVAUX À VENIR

#### RUE JEAN JACQUES ROUSSEAU

**PROGRAMME DE DISSIMULATION DES RÉSEAUX  
ÉLECTRIQUES**

Démarrage en octobre pendant 2 mois environ.

#### RUE DES LAMPROIES

**PROGRAMME DE DISSIMULATION DES RÉSEAUX  
ÉLECTRIQUES**

Démarrage en octobre pendant 1 mois environ.

**REQUALIFICATION DE LA VOIRIE, RENFORCEMENT  
DU RÉSEAU D'EAU POTABLE ET CRÉATION D'UN  
RÉSEAU D'EAUX USÉES**

Démarrage en novembre 2012 pendant 6 mois environ.

**Coût des travaux estimé à 950 000 € TTC.**

#### QUARTIER NORD ET QUARTIER SUD

**MISE EN SÉPARATIF DES RÉSEAUX  
D'ASSAINISSEMENT**

Démarrage en novembre 2012 pendant 1 an environ.

**Coût des travaux estimé à 6 000 000 € TTC**

## Suivez le guide

A VOIR, A LIRE, A ÉCOUTER...



**Libourne**

Sports Loisirs  
Vie sociale Culture

Faites le plein de vitamines !

**FESTIVAL DES ASSOCIATIONS**  
samedi 22 septembre  
de 10h à 18h  
ESPLANADE F. MITTERRAND  
PLACE DECAZES

PORTES OUVERTES À PARTIR DE 11H  
À LA MAISON DES ASSOCIATIONS



### COUP DE CŒUR

#### Le salon auto-moto

Du 5 au 7 octobre, le salon auto-moto prendra place quai du Priourat. Les nouveautés 2012 : un espace dédié au développement durable, avec des véhicules électriques et hybrides et un espace spécial camping cars. Exposition et défilés de voitures anciennes, baptêmes sur motos et de nombreuses animations sont proposés (animations musicales déambulatoires, le village gourmand, le village enfants...) durant ces 3 jours.  
+ d'infos :  
Tél. : 05 57 51 15 04 et sur [www.ville-libourne.fr](http://www.ville-libourne.fr)

### ÉVÈNEMENT

#### La Semaine Bleue

Ce moment privilégié de la vie associative invite le grand public à prendre conscience du rôle social primordial des aînés dans notre société.

Cet évènement vise à informer et sensibiliser les libournais sur la contribution des retraités à la vie économique, sociale et culturelle.  
Du 15 au 20 octobre  
Retrouvez le programme complet sur [www.ville-libourne.fr](http://www.ville-libourne.fr) ou au 05 57 55 33 51

### AVIRON

#### Régates préparatoires aux Championnats de France

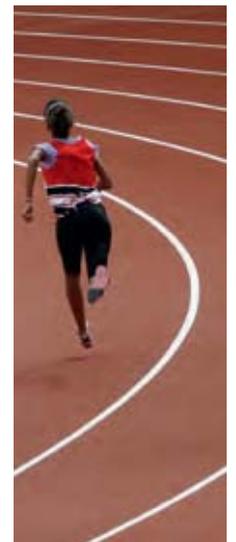
Au Lac des Dagueys les 22 et 23 septembre  
Contact : Club nautique de Libourne - [www.cnlibourne.fr/index.php/aviron-libourne](http://www.cnlibourne.fr/index.php/aviron-libourne)



### ATHLÉTISME

#### Challenge de la ville de Libourne & Grands prix des vins du Libournais

Dimanche 23 septembre de 9h à 19h Stade Robert Boulin :  
9, rue Général de Monsabert  
Contact : ASL Athlétisme - Tél. 05 57 51 99 63



### FESTIVAL

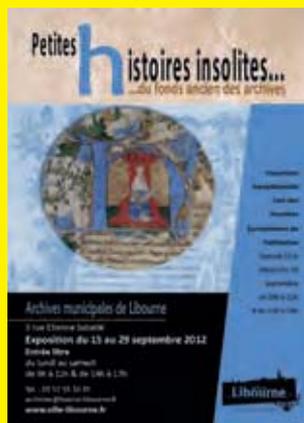
## Festival des 6 trouilles : à vos courts métrages !

La neuvième édition du festival de courts métrages "Les 6 trouilles" qui se tiendra le 17 novembre 2012 à Libourne fait appel à la créativité des moins de 18 ans. Vous avez jusqu'au 30 septembre pour envoyer vos courts métrages sur les thèmes du polar, de l'horreur, de la science-fiction, du fantastique, du suspense, de l'aventure...

en savoir +  
[www.les6trouilles.com/](http://www.les6trouilles.com/)

## Expos & Conférences

**Samedi 15 septembre 2012**  
Exposition «Petites histoires insolites»  
Archives municipales



**Mercredi 19 septembre 2012**  
L'heure du conte  
15h – Médiathèque Municipale Condorcet

**Jeudi 20 septembre 2012**  
Journée mondiale Alzheimer  
Représentation théâtrale :  
« Sur le fil... » de Raphaëlle Saudinois  
14h30 à 17h – Salle des fêtes

**Samedi 22 septembre 2012**  
Journée Mondiale de la Gastronomie Française  
Confrérie St Romain en Bordelais et Pays Libournais  
Place Abel Surchamp

**Mardi 2 octobre 2012**  
Pause Philo  
« Comment comprendre l'art contemporain ? »  
20h – Médiathèque Municipale Condorcet

**Vendredi 12 octobre 2012**  
Bébé lecteur  
10h et 10h 45 – Médiathèque municipale Condorcet

**Mercredi 17 octobre 2012**  
L'heure du conte  
15h – Médiathèque Municipale Condorcet

**Vendredi 19 octobre 2012**  
Bébé lecteur  
10h et 10h45 – Médiathèque Municipale Condorcet

**A partir du vendredi 19 octobre 2012**  
Exposition : « L'abstraction terrestre »  
Peintures de Denis Perrollaz  
Théâtre le Liburnia

**A partir du mercredi 24 octobre 2012**  
Exposition temporaire :  
« Entre Ciel et Terre »  
Chapelle du Carmel

**Du mercredi 24 octobre 2012**  
**au dimanche 20 Janvier 2013**  
Exposition Pompidou Mobile  
Site de l'ESOG

**Vendredi 16 novembre 2012**  
Bébé lecteur  
10h et 10h45 – Médiathèque Municipale Condorcet

## Spectacles & Concerts

**Samedi 6 octobre 2012**  
Théâtre : « Bébér le Magnifique »  
Au profit du Comité Féminin Gironde pour le cancer du sein  
14h30 – Salle des fêtes

**Vendredi 12 octobre 2012**  
Chanson basque : « Basque et a Paz »  
20h45 – Théâtre le Liburnia

**Samedi 20 octobre 2012**  
Spectacle musical :  
Joe Dassin et Dalida  
20h – Salle des fêtes

**Mardi 23 octobre 2012**  
Arts de la piste : « L'instant K »  
20h45 – Théâtre le Liburnia

**Mercredi 24 octobre 2012**  
Entre-scènes : « Xinarca »  
(chants corses)  
19h30/21h- Théâtre le Liburnia

**Vendredi 9 novembre 2012**  
Brassens, revu et incorrigible  
20h45 – Théâtre le Liburnia

**Dimanche 18 novembre 2012**  
Le Bourgeois gentilhomme  
16h – Théâtre le Liburnia

**Vendredi 23 novembre 2012**  
Entre scènes : « Cadijo » (blues français)  
19h30/21h – Théâtre le Liburnia

**Vendredi 30 novembre 2012**  
Instants critiques  
20h45 – Théâtre le Liburnia

**Mercredi 5 décembre 2012**  
Chien bleu  
16h – Théâtre le Liburnia

**Mardi 18 décembre 2012**  
Mélange 2 temps  
20h45 – Théâtre le Liburnia

## Manifestations

**Du samedi 15 septembre 2012**  
**au dimanche 16 septembre 2012**  
Journées du Patrimoine  
Chapelle du Carmel

**Samedi 22 septembre 2012**  
Festival des associations  
Ouverture de la Maison des Associations  
Maison des associations

**Samedi 29 septembre 2012**  
Les rencontres d'ATTAC  
ATTAC en Libournais  
Maison des Associations

**Jeudi 4 octobre 2012**  
Thé dansant  
14h30 – Salle des fêtes

**Du Vendredi 5 octobre 2012**  
**au dimanche 7 octobre 2012**  
Salon auto moto  
Quai du Priourat

**Samedi 13 octobre 2012**  
Brocante professionnelle  
8h/17h – Esplanade François Mitterrand

**Du lundi 15 octobre 2012**  
**au samedi 20 octobre 2012**  
Semaine bleue  
RPA Médiathèque  
Programme complet sur  
www.ville-libourne.fr  
ou au 05 57 55 33 51

**Samedi 16 octobre 2012**  
Fête de la jeunesse  
Skate park

**Mercredi 17 octobre 2012**  
Journée Mondiale du Refus de la misère  
Collectif associatif libournais  
Esplanade François MITTERRAND  
Stèle Refus de la Misère

**Vendredi 19 octobre 2012**  
Collecte de sang  
15h30 - Salle des Charruauds

**Samedi 20 octobre 2012**  
Collecte de sang  
9h30 – Salle des Charruauds

**Mardi 23 octobre 2012**  
Défilé de mode  
Salle des fêtes

**Mardi 23 octobre 2012**  
Souvenir des Fusillés de Souge  
11h – Cimetière de la Paillette

**Du Samedi 27 octobre 2012**  
**au dimanche 11 novembre 2012**  
Fête foraine de la St Martin

**Jeudi 1 novembre 2012**  
Cérémonie patriotique

**Jeudi 8 novembre 2012**  
Thé dansant  
14h30 – Salles des fêtes

**Samedi 10 novembre 2012**  
Foire de la St Martin

**Dimanche 11 novembre 2012**  
Armistice du 11 novembre 1918  
Monuments aux morts

**Samedi 17 novembre 2012**  
Festival des 6 trouilles

**Jeudi 22 novembre 2012**  
Collecte de sang  
9h30 – Salle du Verdet

**Dimanche 2 décembre 2012**  
Thé dansant  
De l'Amicale du quartier sud  
14h30 – Salle des fêtes

**Mercredi 5 décembre 2012**  
Cérémonie patriotique  
Journée Nationale  
Hommage aux morts pour la France –  
Guerre d'Algérie Maroc Tunisie  
Monuments aux morts

**Jeudi 6 décembre 2012**  
Thé dansant  
14h30 – Salle des fêtes

**Du vendredi 7 décembre**  
**au dimanche 9 décembre 2012**  
Téléthon

**Samedi 8 décembre 2012**  
Brocante professionnelle  
Place Abel Surchamp

**Vendredi 14 décembre 2012**  
Collecte de sang  
15h30 – Salle des Charruauds

**Du vendredi 14 décembre**  
**au dimanche 16 décembre 2012**  
Élection super mamie 2012

**Samedi 15 décembre 2012**  
Collecte de sang  
9h30 – Salle des Charruauds

Du 10 au 24 novembre

## Les semaines de la petite enfance

En lien avec l'exposition Pompidou Mobile « Cercles et carrés » les semaines de la Petite Enfance se dérouleront sur le territoire de la Communauté d'agglomération du Libournais du samedi 10 au samedi 24 novembre 2012.

Le samedi 10 novembre, 2 représentations (10h30/16h30) du spectacle des « Ani maternels » inaugureront, à la salle des fêtes de Libourne, l'ouverture de cette manifestation.

Le samedi 17 à 14h les parents sont conviés à la conférence autour des fratries animée par le psychosociologue Jean Epstein.

Comme les années précédentes, des ateliers destinés aux tout petits sont proposés aux familles du territoire.

Toutes ces animations sont gratuites.

+ d'infos au 05 57 25 69 51

Ces programmes étant donnés à l'avance sont susceptibles de modifications

www.  
**libourneshopping**  
.com



***Je retrouve...***

Mes commerçants - Mes bonnes affaires  
Mes réductions - Mes bons plans  
Mes infos - Mon horoscope - Ma météo...

***sur***

**www.libourneshopping.com**

## Naissances

## Mars 2012

- Le 2, Anaë, Laurence, Danièle FRÉMONT  
 Le 3, Amira BARKOUCH  
 Le 3, Aya, Romaisaë LAKHAL  
 Le 7, Maxime, Julien, Benoît AUZEREAU  
 Le 7, Adame, Medhi RAYMOND  
 Le 7, Béthanie, Inaya KLIEN  
 Le 8, Charlie CHACHKINE  
 Le 9, Alexandros, Curtis KANARELLIS  
 Le 13, Taïssa, Gwadalay, Luane LANCREROT FRAPPIER  
 Le 13, Théo, Jean, Robert, Jacques BERNACHOT ARNAUDIN  
 Le 15, Luis STEINBACK LAFLEUR  
 Le 19, Céléna, Marie-Rose LAMARTHEE  
 Le 19, Manon, Bella, Jane CROIX MARTENS  
 Le 20, Louisa DENTEL MAMAN  
 Le 21, Zoé, Anais, Madeleine FUSILLIER  
 Le 21, Garance, Victoria, Jeanne FORTIER  
 Le 23, Maylis, Elisabeth, Sixtine CALMETTES  
 Le 23, Aïmen, Mouad NAJAH  
 Le 26, Taïka, Saliha ZAID  
 Le 28, Emma BREUNIN  
 Le 28, Anna, Suzon MALAURIE GINESTET  
 Le 28, Maxime, Alexis, Julien LAJUS  
 Le 29, Mattenzo, Jackie PISSOTTE  
 Le 31, Elisa, Ines REICHERT

## Avril 2012

- Le 1<sup>er</sup>, Théo BOUCHARD  
 Le 1<sup>er</sup>, Rayhana MOUSSA  
 Le 2, Aïmy BERRIEUX  
 Le 6, Manon BELAIR KERFANTO  
 Le 6, Hugo LEMOSSE DA SILVA PITA  
 Le 7, Paul-Emile, Patrick, Marie BLAISE  
 Le 7, Ismail ZAGHLAL  
 Le 8, Riyad, Mohamed LAFRAM  
 Le 9, Walid HMIAD  
 Le 10, Saâd-Eddine KAMMECH  
 Le 14, Héloïse BOUSSARIE  
 Le 15, Etienne, Jean-Baptiste NAPOL  
 Le 15, Yasmine, Shayna EL GAMANI  
 Le 16, Océane, Jeanne, Louise BOURGEOIS  
 Le 20, Sarah, Claudine, Corinne CHARPENTIER  
 Le 24, Mohamed AHJOUJI  
 Le 27, Louise MÉNAGER  
 Le 27, Zoé FAURE

## Mai 2012

- Le 5, Ryan, Daniel POUURET  
 Le 7, Emy-Alois GOISNARD  
 Le 8, Lylou LEGLISE  
 Le 9, Nathan, Guillaume, Patrick DUFOUR  
 Le 9, Gaspar PEREZ  
 Le 11, Zakaria EL KHARROUBI  
 Le 14, Ambre GUIONIE  
 Le 16, Lou-Anna MOMBEOUF BARDY  
 Le 16, Maxime, Yashvin ISSURY  
 Le 16, Frank, Adam BENGUE NTOUDE  
 Le 18, Domitille, Estelle, Marie, Joseph de MONTEIL  
 Le 19, Sanaë BEN IAZZA  
 Le 20, Quentin, Jacques LEYDET  
 Le 23, Heley, Joëlle, Lyla BODO REINHART  
 Le 26, Elouan, Arthur ELBAZ  
 Le 26, Irina, Leyya CRÉMONT  
 Le 26, Marwa KRIMACHE  
 Le 30, Amine, Mohamed NADIR  
 Le 30, Aymen NOUAMANE  
 Le 31, Nesrine GHAZILI

## Juin 2012

- Le 2, Alessia FRON  
 Le 3, Ulrik, William, Dominique, Thierry BEAUNÉ CADIX  
 Le 4, Lou, Camille, Andréa PETIT  
 Le 5, Maël, Thomas, Marie-Joseph MAXIMILIEN GARCIA  
 Le 5, Majda TIJANI  
 Le 7, Linsay, Corinne, Fabienne DELUGIN GUINNER  
 Le 7, Julia, Maria, Corinne DELUGIN GUINNER  
 Le 8, Rojda KAYA  
 Le 9, Eden BOSETTI  
 Le 10, Tyrone MORISSET  
 Le 11, Léandre, Clovis, Alexandre, Roger VICENTE  
 Le 15, Sasha, André, Dominique BOUY  
 Le 16, Isshak HLYOUTI  
 Le 17, Malak LEMRHARI  
 Le 19, Luna ESTEBAN  
 Le 24, Yanis BOUHRARA  
 Le 25, Livia FOUCHIER  
 Le 26, Kayla LAGHDAIGA  
 Le 26, Tom, Joël, Christian FOURNIER  
 Le 29, Nadhir ABDELJAOUAD  
 Le 29, Naya PALVADEAU

## Juillet 2012

- Le 1<sup>er</sup>, Shahina DOUZI  
 Le 5, Gabrielle DOUVREDELLE  
 Le 7, Ali, Youssef BOURABIA  
 Le 9, Salomon, Yeayel, Nataniel LANDREAU  
 Le 15, Seyfeddin ALILOU  
 Le 20, Alexandru, Andrei ANTOHE  
 Le 21, Shanna EGAL JOACHIM  
 Le 22, Inès HARB  
 Le 23, Sherel, Eve, Adelia SCHWARTZ  
 Le 24, Victoire, Lucie BLONDY  
 Le 25, Isahora, Luna LECOT DELAUNAY  
 Le 25, Maya OVALLE EBRAHIMI  
 Le 25, Naïa, Lucie, Aïnhua AUMETTRE  
 Le 29, Adam EN-NOURI  
 Le 29, Tylan TROQUEREAU  
 Le 29, Milan, John PEYRAT  
 Le 31, Matisse, Jean-Guy, Alain COSQUERIC

## Mariages

## Avril 2012

- Le 7, Brahim EL AGUBANI et Béatrice GLENISSON  
 Le 28, Philippe VIANCE et Rosalie-Josiane ZINA  
 Le 28, Khalid EL FALLAH et Delphine, Marie-Elisabeth JUPO

## Mai 2012

- Le 11, Pierrick, André, Julien, Joseph LE GOFF et Marie-Françoise, Chantal CORRIAS  
 Le 26, Gauthier, Gaston, Marcel, Charles, Roger MAES et Vanessa, Elodie VALLET  
 Le 26, Vincent, Michel LAPEYRONIE et Magali, Claudie TRICOIRE  
 Le 26, Patrice COEYMANS et Dominique BERNÈDE

## Juin 2012

- Le 2, Abdelkrim EL AHOUE et Samia FODIL  
 Le 2, Khalid EL ABBASSI et Samia BENAIDA  
 Le 2, Julien MOREL et Raga AIZAWA  
 Le 9, Alexandre BOGNER et Gaëlle DE ROSSI  
 Le 16, Michel, Pierre FONTAS et Carine GOUGET  
 Le 23, Michel, Bernard SEGONZAC et Hélène MARTY  
 Le 23, Nabil CHTIBI et Ingrid

- BERTEAU  
 Le 23, Arnaud, Raymond, Marius PLAS et Stéphanie CALLUAUD  
 Le 23, Nicolas PAQUET et Stéphanie, Emélie JACQUET  
 Le 29, Nicolas, Jean-Luc, Dominique DELOL et Nadège FOUCHET  
 Le 30, Redouan DAFI et Kelly, Catherine NAVARRE  
 Le 30, Khalid EL OUARKADI et Sophie, Antoinette, Eliane VERDICCHIO  
 Le 30, Pierre-Michel CHAUMEL et Astrid, Eva, Elisabeth FAYE

## Juillet 2012

- Le 6, Marc-Antoine REYDELLET et Charlotte, Marie, Elisabeth THIENPONT  
 Le 7, Jonathan, Jean, Patrick DELBANCUT et Sandrine, Karine BOULEFA  
 Le 7, Thomas, Alexandre LAYDIS et Elodie, Armande, Alice LARBODIE  
 Le 7, Christian, Fortuné MORRA et Maryse, Patricia PARSEAUD  
 Le 7, Emmanuel LAGARRIGUE et Céline CAYROUSE  
 Le 7, Mustapha RAKI et Sabrina FAUX  
 Le 21, Vincent BERTIN et Audrey, Ludivine GODARD  
 Le 21, Davy, Serge, Anthony, René COQUEREL et Alyssa, Sarah DARBAS  
 Le 21, Vincent, Renaud LAGRAVE et Christelle BARES  
 Le 21, Stéphane ERB et Brigitte, Micheline, Marcelle BLANCHET  
 Le 28, Jocelyn VANWAMBEKE et Céline PICQUET  
 Le 28, Loïc, Pierre CHARBONNET et Sophie MATTHEY

## Décès

## Mars 2012

- Le 4, Josseline, Nicole, Gilberte SEGUIN née MÖLDERS-CABANEL le 10/01/1949  
 Le 4, Antonia SOLANA RIVERA née CASTAN MUNOZ le 14/03/1932  
 Le 5, Claude, Léonce LARGERON né le 30/01/1936  
 Le 7, Elise PETIT née BERTRAND le 21/10/1914  
 Le 7, Louise, Georgette LADEL née CHAREIRON le 10/03/1923  
 Le 10, Marthe, Marcelle, Elise DELÈS née MARTIN le 06/10/1919  
 Le 11, Suzanne SALVI née BODET le 03/04/1924  
 Le 12, Huberte, Lucienne Marie Louise JOUSON née CHAIZE le 28/09/1923  
 Le 12, Simone, Arlette, Gillette VIVÈS née PUJOL le 01/09/1924  
 Le 13, Mathilde FERRARO née DONAZZAN le 10/07/1913  
 Le 14, Jacques JARJANETTE né le 01/10/1932  
 Le 15, Jacqueline, Louise, Rose DARU née BELLOT le 04/03/1922  
 Le 15, Jean-Paul ROUSSEAU né le 21/05/1954  
 Le 15, Serge FONTAINE-VITRY né le 23/07/1974  
 Le 16, Jeanine, Gabrielle SYBIAC née ZAWADSKI le 31/08/1932  
 Le 17, Henriette, Louise, Anna FONTAINE née ABADIE-JANMAT le 26/03/1918  
 Le 17, Gabriel COBO né le 01/07/1920  
 Le 20, Victor GONZALEZ TEODOSIO né le 10/07/1954

- Le 20, Jean-Claude, Marcel, Michel JULIEN né le 27/01/1949  
 Le 21, Didier ARNAUTOU né le 04/05/1959  
 Le 23, Guy FORESTIER né le 24/12/1933  
 Le 25, Marie, Edith, Suzanne, Yvette DENIS née VINCENT le 02/05/1920  
 Le 26, Marguerite, Suzanne, Yvonne FAURE née PORTIER le 04/08/1919  
 Le 26, Yvonne, Solange MONFUMAT née GRAMARÉGEAS le 17/07/1932  
 Le 27, Louis, Christian LE NOURS né le 24/06/1951  
 Le 27, Jean-Paul DANOVARO né le 27/05/1956  
 Le 30, Marie, Louise CRÉPEY née le 26/04/1922

## Avril 2012

- Le 1<sup>er</sup>, Dominique, Chantal, Joëlle THIBAUD née DAILLY le 24/04/1960  
 Le 1<sup>er</sup>, Omar BEKKAOUI né en 1937  
 Le 4, Michel ORNON né le 22/09/1937  
 Le 5, Marie-Jeanne RANCE DEMAY née le 19/01/1914  
 Le 5, Blanche, Odette, Camille DUPONT née GRÉGOIRE le 21/01/1913  
 Le 8, Chantal, Fanny BRISON, née le 11/10/1948  
 Le 12, Sophie BIGEAU née le 31/05/1969  
 Le 13, Blanche, Amélie FAUDRIT née HERVOIRE le 29/08/1913  
 Le 15, Claude ROBERT née CHABRIER le 14/06/1926  
 Le 17, Yvette JULIEN née BUSSIERE le 01/11/1931  
 Le 20, Marie, Henriette ELHIAUTOUT née BALAND le 28/05/1917  
 Le 24, Jacqueline, Monique PENAUD née le 12/02/1931  
 Le 25, Marie-Thérèse MARCELIN née CLAVE le 21/02/1911  
 Le 27, Odette, Marie MICO née GIMÈNES le 11/07/1923  
 Le 29, Jean, Serge PRUNIÈS né le 27/02/1941

## Mai 2012

- Le 6, Paulette, Jacqueline ANDRON née WEELEN le 06/09/1916  
 Le 6, Simone, Marie, Pâquerette CORBIN née BOUSQUET le 04/04/1926  
 Le 6, René, Jean, Marie DEROUINEAU né le 07/03/1928  
 Le 10, Odile, Marie, Joséphe, Hélène, Geneviève, Thérèse BARBOTEAU née LEIBIG le 19/07/1919  
 Le 10, Marguerite, Marie, Toussainte PICARD née PIOLI le 05/09/1923  
 Le 12, Ahmed ABAYA né le 17/01/1937  
 Le 14, Michel LAGARDE né le 05/06/1932  
 Le 14, Armel QUET né le 30/12/1928  
 Le 14, Odette, Charlotte TERRAS née le 18/10/1922  
 Le 15, Yolande, Louise DELAGE née DUBUC le 11/08/1938  
 Le 20, Josette, Yolande COUZINIÉ née JÉGOU le 13/04/1927  
 Le 21, Louis, Honoré STUCKLÉ né le 25/01/1916  
 Le 23, Micheline ABDESSELEM née BOISSERIE le 04/06/1926  
 Le 23, Jérôme, Robert, Ernest WALLET né le 05/06/1976  
 Le 24, Françoise, Anne-Marie

- BADARD née LAVERGNE le 30/07/1942  
 Le 25, Michel, Maurice, Max LAMBERT né le 18/11/1935  
 Le 28, Marie DI JULIO née LAJUS le 08/03/1918  
 Le 29, José VALDÈS né le 11/02/1929  
 Le 31, André, Jean, Paul, René WEBER né le 20/09/1926

## Juin 2012

- Le 1<sup>er</sup>, Jeanne, Marie, Thérèse BESSE née NOEL le 05/05/1924  
 Le 1<sup>er</sup>, Benito, Achille TODESCHI né le 15/01/1933  
 Le 2, Francine Marie Thérèse CHAPPELLAT née CINTAS le 03/11/1930  
 Le 13, Jean FOUCHÉ né le 24/12/1928  
 Le 14, Anne SIREY née le 20/07/1931  
 Le 16, Clovis RICHTER né le 02/08/1932  
 Le 19, Raymonde MAILLE née le 21/03/1928  
 Le 20, Albert, Christian DUMAND né le 11/01/1933  
 Le 21, Pierre, Jean ROUCHOU né le 02/10/1930  
 Le 22, Nadine, Eliane LAMOUREUX née VARY le 25/04/1933  
 Le 22, Jules, Henri LAMOUREUX né le 10/07/1928  
 Le 23, Henriette HERVÉ née le 07/02/1958  
 Le 26, Raymond, Jean-Jacques VILLEMIANE né le 31/03/1928  
 Le 28, Antoinette, Marie BROCHER née LE CORRE le 04/01/1914  
 Le 28, Yvonne PIN née CHAUEAU le 14/09/1911

## Juillet 2012

- Le 2, Anne-Marie DUCOURÈGE née MAZEAU le 18/09/1949  
 Le 3, André HARDY né le 23/07/1923  
 Le 3, Paulette, Andrée RASZTAR née LAURENT le 15/03/1935  
 Le 4, Grégory, Maxime RIBA né le 19/10/1985  
 Le 6, Lucie, Mélanie CHASTRE née JANICOT le 13/10/1916  
 Le 9, Maurice, Michel JARRY né le 06/08/1927  
 Le 14, Dimitri BRETOS né le 03/06/1925  
 Le 15, Pierre, Armand MIGOT né le 12/07/1933  
 Le 17, René, Simon, Albert, Henri FRETARD né le 24/05/1943  
 Le 17, Lucette MANON née MEYNARD le 28/06/1918  
 Le 18, Jean, Guy RICHTER né le 23/02/1928  
 Le 21, Jacques, Jean GLOUX né le 02/01/1939  
 Le 24, Madeleine COSTE née CONSTANSA le 26/01/1919  
 Le 24, Jean, Jacques FAUDOUT né le 23/11/1929  
 Le 24, Huguette DIRIBERRY née MÉNIQUE le 24/01/1932  
 Le 27, Michel, André DAUDIGNON né le 13/05/1936  
 Le 28, Ginette, Claude BIGAUD née GUILLON le 21/03/1926

## Tribune de la Majorité :

## L'École au centre des préoccupations du gouvernement

Pour leur première rentrée, le Président de la République et son gouvernement ont souhaité marquer le changement. La majorité précédente avait imposé l'austérité dans l'éducation, avec le non remplacement d'un fonctionnaire sur deux, quand il aurait au contraire fallu investir dans l'école. Préparée par le gouvernement précédent dans cet état d'esprit, cette rentrée sera difficile : alors que l'on attend 5 300 élèves supplémentaires, il faudra pourtant faire avec 4 700 enseignants de moins. Le gouvernement a donc dû prendre des mesures d'urgence en vue de limiter les effets des décisions antérieures.

Le Président de la République a souhaité que cette rentrée se fasse sous le signe de l'augmentation du pouvoir d'achat pour les familles et du soutien au corps enseignant. Le gouvernement a donc choisi de revaloriser l'allocation de rentrée scolaire (ARS) de 25%. Son montant, qui bénéficie aux familles de près de 5 millions d'élèves, passe cette année de 284,97 euros à 356,20 euros pour les 6-10 ans, de 300,06 euros à 375,85 euros pour les 11-14 ans, et enfin de 311,11 euros à 388,87 euros pour les 15-18 ans. Toujours supérieure à 70 euros par enfant, cette augmentation permet aux familles d'aborder la rentrée plus sereinement, avec un gain non négligeable de pouvoir d'achat.

Le gouvernement a par ailleurs souhaité que des moyens supplémentaires en personnels soient rapidement mis en place dans le primaire et le second degré. Il a donc été décidé que 22 000 postes seraient ouverts lors de la prochaine

cession du concours de recrutement des professeurs. Par ailleurs, 1 280 professeurs des écoles ont été recrutés dès cette année pour parer au plus pressé tandis que 1000 postes ont été sauvés dans le primaire. Cette dynamique sera poursuivie dans les années à venir et ces mesures d'urgence ont d'ores et déjà permis d'éviter la fermeture de 750 classes, notamment en milieu rural.

Enfin, le gouvernement proposera au Parlement dans les mois à venir une loi d'orientation et de programmation pour l'École, qui fera figure de colonne vertébrale de la « refondation de l'École » souhaitée par le Président de la République. Dans cette perspective, trois réflexions seront rapidement soumises au législateur sur l'accueil des enfants de deux ans en classe maternelle, sur les rythmes scolaires et sur la création d'une école de professorat et de l'éducation destinée à former les nouveaux instituteurs.

L'École de la République est une formidable institution dont nous devons être fiers et un service public à préserver. Lieu de l'apprentissage des principes républicains et du savoir vivre en société, elle doit à ce titre être une priorité pour tout responsable politique. En mettant l'École au centre de ses priorités pour les cinq années à venir, ce gouvernement prépare l'avenir de nos concitoyens et de la nation toute entière, ce dont nous nous félicitons.

Les élus de la majorité

## Tribune de l'Opposition : Souvenirs de Mai et de Juin. Rentrée.

Mois de mai, mois de juin, sont les mois de la rose...

Félicitations aux vainqueurs, c'est la loi de la démocratie.

**Nous avons perdu la dixième circonscription terre radicale et légitimiste.**

Nous comprenons la désespérance de certains électeurs tentés par la vague Marine. Mais nos convictions sont fondamentalement différentes de celles du FN, et si nous ne refusons aucun thème car aucun sujet ne doit être tabou, nous ne posons pas les problèmes de la même manière que le FN. Nos solutions sont donc différentes.

**L'esprit de l'UMP et du nouveau centre**, ouvert aux évolutions du monde est différent de l'esprit du FN.

**Pour nous, c'est maintenant que la reconquête commence.**

**Pour les socialistes qui doivent se souvenir de la formule qu'avait prononcée Léon Blum, « c'est maintenant que les ennuis commencent »**

Après l'orchestration de la « normalité » et de la simplicité ostentatoire, après 100 jours d'antisarkosisme primaire, nous avons vécu 100 jours presque vides « d'hypoprésidence » molle et floue. Les socialistes vont devoir maintenant tenir compte des avis convergents et lucides, et de la Cour des Comptes, et de la Commission de Bruxelles. Nul ne peut échapper éternellement à la réalité.

La gauche et l'extrême-gauche, sur la vague de l'antisarkosisme et sur son nuage rose, n'a pas vu à quel point, jusqu'à présent, nous avons été relativement épargnés par rapport à nos voisins. Il fallait, comme toujours en période de crise, un bouc émissaire et notre Président avait commis le crime impardonnable du Fouquet's (que François Mitterrand fréquentait si régulièrement, lui...). « Dégageons Sarkozy » fut un mot d'ordre, dans le déni du contexte mondial, dans le déni du contexte européen, dans le déni de la dette due à des politiques du « Toujours plus ».

C'est la rentrée. Les socialistes doivent sortir du flou, de l'inertie, de l'ambiguïté, même si François Hollande semble faire sienne la formule du cardinal de Retz : « on ne sort de l'ambiguïté qu'à ses dépens ».

Obligatoirement, il faut dépenser moins, économiser bien davantage, et surtout faire des réformes structurelles courageuses. Il faut définir les priorités, il faut voir les limites du toujours plus d'impôts, et ceci à tous les niveaux, en particulier au niveau communal.

Dans un contexte de crise hors normes, le Président « normal » qu'est François Hollande, est-il à la hauteur de la situation ? Saura-t-il, ainsi qu'il l'a proclamé, imposer sa voix à Angela Merkel, exister sur la scène internationale... lui qui n'a pas su durant sa présidence du PS éliminer les élus corrompus de son parti ? Lui qui a fait la leçon à N. Sarkozy sur sa vie privée et nous a offert un vaudeville « tweeté » un mois après son élection ?

Aux dires de certains socialistes, le programme serait déjà réalisé puisque le mot « croissance » (pourtant déjà bien présent dans le traité européen !) a été comme redécouvert. Programme réalisé puisqu'il y a eu un « coup de pouce » de 2% du SMIG (inflation comprise...), un petit geste pour l'allocation rentrée... et une grosse augmentation des dépenses de l'Etat.

Incorrigibles socialistes qui augmentant les dépenses, augmentent inévitablement les impôts, nous assurant une autre médaille d'or olympique : celle du taux de fiscalité !

L'erreur est humaine. Persévérer dans l'erreur est irresponsable.

L'heure de vérité, c'est pour maintenant !

Liste des représentants de l'opposition : Christophe-Luc ROBIN, Nelly DARRIGAN, Christophe Dardenne, Hélène Olier, Marie-Noëlle LAVIE

TERRASSEMENT  
HYGIENE PUBLIQUE  
ROUTES  
GENIE CIVIL  
ENVIRONNEMENT



**Siège social :**

Avenue du Général de Gaulle • BP.160 • 33502 LIBOURNE CEDEX  
Tél : 05 57 55 32 90 Fax : 05 57 55 32 99  
E-mail : info@fayattp.fayat.com

**Etablissement secondaire :**

Rue Richelieu • BP.40114 • 33271 FLOIRAC CEDEX  
Tél : 05 56 21 02 00 Fax : 05 56 21 02 49

**Hélène Arpin Coiffure**  
DAMES - HOMMES - ENFANTS  
**LIBOURNE**

- LA PLANTE : 8, av. de Gourinat | 05 57 51 01 82
- LES ALLÉES : 25, place Decazes | 05 57 51 13 80
- POMPIDOU : 121, av. G. Pompidou | 05 57 23 10 00

**BASSAT Bruno**

**Bois  
PVC  
Alu**

Menuiserie  
Fermetures  
Escaliers  
Agencements  
Parquets  
Miroiterie  
Vérandas  
Stores  
Portails

113-115 rue Gambetta  
**COUTRAS**  
T. 05 57 49 04 04  
www.bassat-bruno.com

**Domofrance**  
ENTREPRISE SOCIALE  
POUR L'HABITAT

accompagne les  
parcours résidentiels  
de la location  
à l'accession sociale  
à la propriété

AMÉNAGEUR  
PROMOTEUR  
GESTIONNAIRE

www.domofrance.fr  
110, AV. DE LA JALLÈRE - 33042 BORDEAUX



# Des Bois de Landecotte

"MAISON DE RETRAITE EHPAD  
ET VILLAGE RÉSIDENTIEL POUR SÉNIORS"

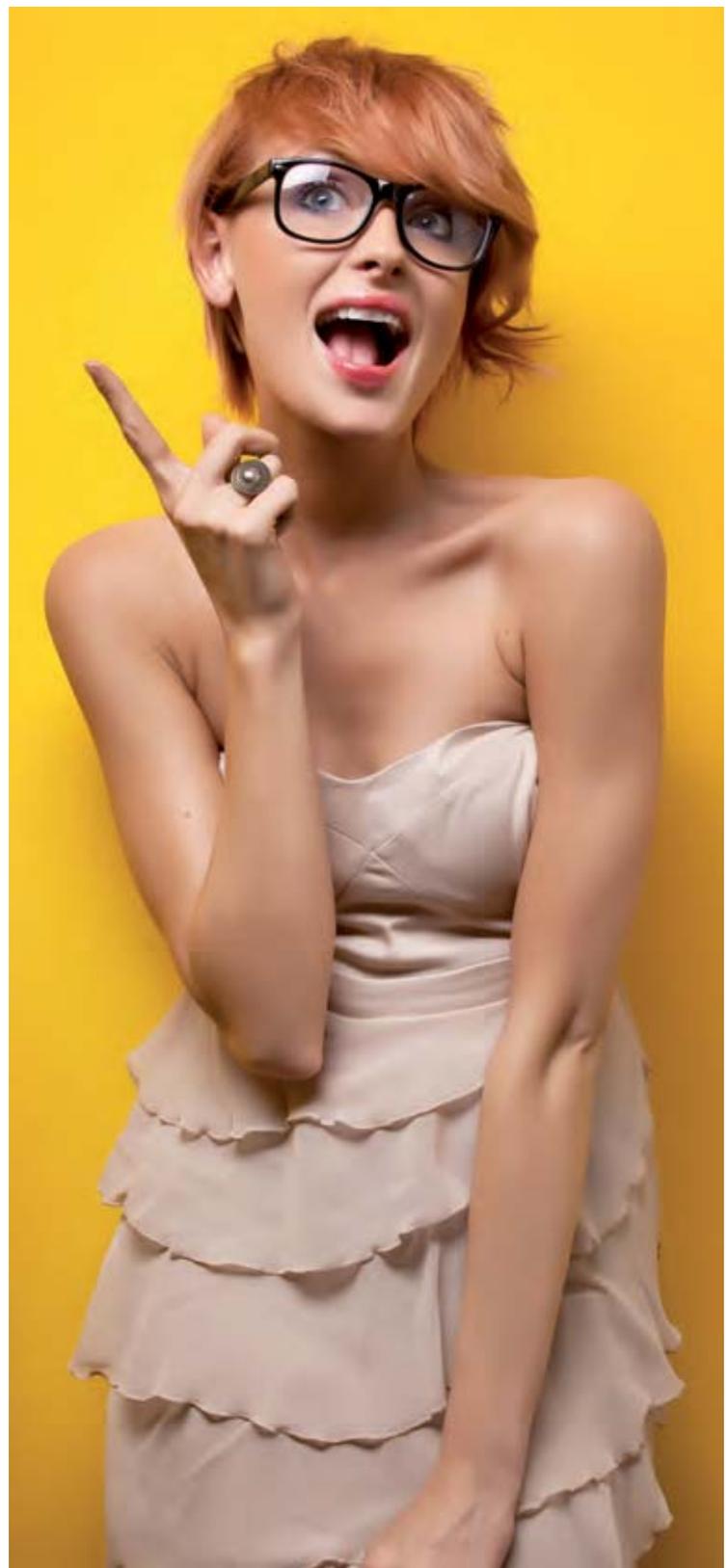


**Maison de retraite**  
1600 m<sup>2</sup> de plein pied pour une structure de 39 lits.  
chaque chambre dispose d'un confort moderne avec sanitaires privés, téléphone et prise TV.

**Village résidentiel**  
Des pavillons de 42m<sup>2</sup>, avec jardin, d'un confort moderne, sont conçus pour que chaque résident se sente bien chez lui, sans jamais être isolé. Vous restez en contact direct jour et nuit avec le personnel d'assistance.



**33240 LALANDE DE FRONSAC**  
Tél. : 05 57 33 50 33 - Fax : 05 57 58 22 78



**PREVOST S.A.**  
TRANSPORTS PUBLICS DE VOYAGEURS  
lignes régulières ■ transports scolaires  
excursions ■ locations de cars



Notre métier, vous transporter !



1105 av. de l'Europe - 33240 St André de Cubzac  
Tél. 05 57 94 12 12 - Fax 05 57 94 12 13 - Mail : prevost.sa@veolia-transport.fr

Plan global de la Bastidette



**Libus**  
La Bastidette dessert les zones de proximité



**Libus**  
Un service de la Ville de Libourne

la Bastidette un seul geste, et elle s'arrête !

Comme l'ensemble du réseau, la Bastidette est gratuite pour les libournais!

Renseignements : AGENCE LIBUS ou sur [www.ville-libourne.fr](http://www.ville-libourne.fr)